

(27694

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, n. 4
70026 Modugno (Bari)
Italien

CF 9102733

Seite 1 von 1

Lieferschein

USt-IDNr Lief DE306685527	Nr./ No. 20208496
USt-IDNr Kunde IT04886850728	Datum / Date 02.11.2020
Kunde Customer Client 101102	Lieferant Supplier Fournisseur 91002733

Ihre Zeichen / Bestell-Nr. / Lieferplan-Nr. / Datum Customer Identification / Order No. / Date Référence client / N° et Date de la comm.			Abschluss-Nr. Additions 550004318601	Unsere Abteilung Supplier Department Department fournisseur	Hausruf Tel. Ext. Tél. Intér.
Versandart Type of shipment Mode d'expédition Truck	Frei Paid Franco	Unfrei Unpaid Port dû	Verpackungsart Packaging Mode d'emballage siehe unten	Bruttogewicht kg Gross Weight kg Brut Poids kg 4.170,00	Nettogewicht kg Net Weight kg Net Poids kg 3.330,00
Abholung Sped. Schweitzer GmbH Versandanschrift / Ship to address / Adresse d'expédition Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien			Werk-Nr. Customer Factory 100		Empfangs- / Abladestelle Unloading location Lieu de déchargement (code) 14249
Pos.	Teilenummer / Auftragsdaten Customer Part No. N° de pièce du destinataire		Menge Piece Quantité		

Wir liefern nach den Allgemeinen Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der
BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe www.trimet.de).

10 30476.00

300 Stück

Bezeichnung KGH DCT300 Renault H5 PBM 4,0l
Zeichnungs-Nr.: 251.0.3118.66
Zeichnungsstand / -index: C019257 / 25.09.20
Ihre Artikelnr 2510630104
Werkstoff: Leg. 226
HS-Code 76169910
Country of Origin IT
Gewicht (MTZ): 3.330,000 kg

KIEHNE NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, Inc. 70026 Modugno (BA)

02 NOV 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Verpackung
TBA-501494 Basispalette HDPE
TBA-501712 DCT300 Renault

10 Stück à 30 Stück 180 kg
60 Stück à 0 Stück 660 kg

Lieferung FCA-frei Frachtführer

100278711
CQ 101078722

CH 3619C
09100

	Eingangsvermerke	Mengenprüfung	Güteprüfung	Empfänger	Rechnungsprüfung
Datum					
Name					

Geschäftszeit von Mo-Fr 07:00 bis 17:00

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1
D-06493 Harzgerode
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200
harzgerode@bohali-trimet.com • www.trimet.de

Geschäftsführung: Luigi Mattina (CEO) • Minfen Gu • Andreas Kiebel • Tianwen Wang
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23166
Umsatzsteuer-Ident.-Nr.: DE306685527 • Steuer-Nr.: 117/105/07416
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE8M • DE68 8107 0000 0210 0162 00
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31

Name/Firma und Anschrift des Spediteurs oder Frachtführers
Name/company and address of the forwarder or carrier

**Schweitzer GmbH & Co.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Deutschland**

Name/Firma und Anschrift des liefernden Unternehmers
Name/company and address of the supplying company

**BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1
06493 Harzgerode**

**Bescheinigung für Umsatzsteuerzwecke bei der Versendung/Beförderung durch einen
Spediteur oder Frachtführer in das übrige Gemeinschaftsgebiet – Spediteurbescheinigung
Certificate for sales tax purposes related to shipment/transport by a forwarder or carrier in the
rest of the European Community area – forwarder's declaration**

An Firma
To company

☒ (als Abnehmer der Lieferung)
(customer of the delivery)

Magna PT S.p.A.

(Name / Name)

Via dei Ciclamini, n. 4

(Straße / Street)

in **70026 Modugno (Bari)/Italien**

(PLZ, Sitz/Wohnort / Postal code, place of residence)

Ich bestätige hiermit, dass mir am
I hereby confirm, that on the date of

02.11.2020

(Datum der Übernahme)
(Date of reception)

von der Firma
by the company

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH

Aluminiumallee 1

(Straße / Street)

in **06493 Harzgerode**

(PLZ, Sitz, Wohnort)
(Postal code, place of residence)

die folgenden Gegenstände übergeben worden sind:
the following articles have been handed over:

siehe Lieferschein(e) / see delivery note(s): 20208496

(Menge und handelsübliche Bezeichnung der Gegenstände)
(Quantity and standard commercial description of the articles)

Ich versichere, dass ich die Gegenstände auftragsgemäß befördern werde
I hereby certify that I will transport the articles in accordance with the terms of the order

nach / to **Italien, 70026 Modugno BA**

(EU-Mitgliedsstaat und Ort)
(EU Member State and place)

an / to **Magna PT S.p.A.**

(Name des Empfängers der Lieferung)
(Name of the recipient of the delivery)

Der Auftrag ist mir erteilt worden von
The order has been granted to me

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH, H

(Name / Name)

Aluminiumallee 1

(Straße / Street)

in **06493 Harzgerode**

(PLZ, Sitz, Wohnort)
(Postal code, place of residence)

02.11.2020

KUEHNEN NAGEL S.r.l.
(Ort, Unterschrift)
(Place, signature)
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

02 NOV 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Speditionsauftrag / Forwarding Order

(1) Lieferant-Werk Supp.Fact. BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1 D-06493 Harzgerode	(2) Lieferanten-Nr. Supplier No. 91002733	(3) Speditionsauftrags-Nr. Forw. Order No. 107509
(8) Sendungs-/Lad.-Bezugs-Nr. Sending Ref. No. 795	(5) Beladestelle Loading location D-06493 Harzgerode	(4) Nr. Versender b. Spediteur Sender No.
(11) Empfänger-Werk Customer Factory Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien		(6) Datum / Date 02.11.2020 (7) Relations-Nr.
(12) Kunden-Nr. / Customer No. 101102		(9) Versandspediteur Forwarding ag. Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Deutschland
(14) Anliefer-/Abladestelle Unloading location 100 / 14249		(10) Spediteur-Nr. Forw. ag. No. 100074
		(13) Bordero-/Ladefliste-Nr.
		(15) Versendervermerk für Versandspediteur Notes for Forwarding agent

(16) Ankunftsdatum / Arriving Date 02.11.2020

(17) Ankunftszeit / Arriving time 11:00

(18) Lieferschein-Nr. Del. Note	(19) Anzahl Quantity	(20) Verpackung Packaging	(21) SF	(22) Kunden Artikel-Nr. Part No. Customer	(23) Packmittel-Gew. Package weight kg	(24) Bruttogewicht Gross weight kg
LS 20208496	K 60	TBA-501712		2510630104	660	660
LS 20208496	S 10	TBA-501494		2510630104	180	3.510

KUEHNE + NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

02 NOV 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

(25) Summe sum	10	(26) Rauminhalt cdm/ Lademeter volume	6,21	Summen sums	(27) 840	(28) 4.170
(31) Frankatur 01		(32) Warenwert SVS/RVS	24.533,67	(33) Versicherungswert Transp. assurance		
(35) Anlagen			(36) Auftrags-Nr. Kunde			
			(37) Kontierung			
			(38) Transportmittel-Nr.			
			(39) LKW-Code			
			(40) Versandart			
			(41) Abrechnungs-Schl.			
(43) Übernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.			(42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.			
Datum 02.11.2020 Uhrzeit 09:00 Unterschrift			CH36/9C			